

*L'endodontie par SATELEC®  
Pour une préservation maximale*



CONTRÔLE QUALITÉ MAXIMAL

*Catalogue 2013*

Français

SATELEC  
**ACTEON**

# EXPERTISE

« L'univers d'ACTEON® répond particulièrement aux critères qualités que l'Endodontie impose. Pouvoir faire confiance à un industriel qui maîtrise la majeure partie des outils ou de la pharmacie utilisés, c'est faire confiance à leur expertise et leur contrôle qualité d'une part mais également à leur capacité de recherche et développement afin de sans cesse pouvoir répondre à nos impératifs endodontiques conformément aux « données acquises de la science ». Une collaboration de choix pour un acte efficace, fiable et reproductible au service de la santé bucco-dentaire de notre patient ».

Extrait du témoignage du Dr. J-P MALLET (Paris, France) page 11.

Particulièrement connue pour ses inserts de retraitements et d'irrigation canalaire aux ultrasons, SATELEC® dispose également aujourd'hui d'appareils de table ultrasonores et rotatifs innovants.

## VOTRE PATIENT, NOTRE PRIORITÉ.

Le temps accordé au diagnostic et au traitement du patient est la priorité de chacun. Chaque équipement a été conçu pour respecter cet objectif commun de par :

- Leur technologie fiable et maîtrisée
- Leur indéniable polyvalence
- Leur facilité d'utilisation



## Sommaire

Moteurs d'endodontie . . . . .	p3
ENDODUAL™ . . . . .	p4
ENDOCENTER™ . . . . .	p6
Inserts ultrasonores . . . . .	p8
Produits associés . . . . .	p10
Témoignage . . . . .	p11



# Avec les moteurs SATELEC®, choisissez la liberté



Micro-moteur  
**ENDO**  
commun



## ENDO DUAL

Moteur d'endodontie aux mouvements rotatifs continus et réciproques.

## ENDOCENTER

Combiné moteur (rotatif/réciproque) et générateur d'ultrasons NEWTRON®.

## Technologie moteur exclusive

Doté d'un encodeur intégré au sein de leur micro-moteur, ENDODUAL™ et ENDOCENTER™ assurent une vitesse et un angle de rotation parfaitement maîtrisés. Le mouvement de la lime peut être modifié facilement et à tout moment passant du mode rotatif à réciproque.



**Rotatif :**  
améliorer les fondamentaux

Couple et vitesse constants pour un mouvement rotatif parfaitement maîtrisé.

- 🌿 Emission d'un signal sonore lorsque 75% du couple pré-réglé est atteint,
- 🌿 Microprocesseur de pointe pour un temps de réponse minimal,
- 🌿 3 modes d'auto-reverse à l'atteinte du couple (STOP, STANDARD, SPECIAL).



**Réciproque :**  
avancer en endodontie

Le MOUVEMENT RÉCIPROQUE est basé sur le mouvement de va-et-vient naturel d'insertion d'une lime manuelle dans un canal pour plus de :

- 🌿 SIMPLICITÉ. Un protocole simplifié limitant à une ou deux le nombre de limes nécessaires,
- 🌿 SÉCURITÉ. Insertion progressive respectant l'anatomie canalaire, limitant toute fatigue cyclique, pour moins de casse de lime,
- 🌿 EFFICACITÉ. Diminution de l'effet de vissage, réduction du temps de préparation pour l'obtention d'un canal plus centré.

# ENDODUAL L'endod

Léger et compact, le moteur d'endodontie ENDODUAL™ dispose de deux modes :



Rotatif

+



Réciproque

Obtenir les meilleures performances de chaque système de limes.



Touches avec code couleur :

- VERT : FONCTIONS ROTATIVES
- GRIS : FONCTIONS RÉCIPROQUES
- BLANC : FONCTIONS COMMUNES

**Ratio** 6 rapports de contre-angles disponibles  
1:1 ; 6:1 ; 8:1 ; 16:1 ; 20:1 ; 32:1

Vitesse sans contre-angle :

1 000 à 10 000 tr/min

**RPM** Vitesse avec un :  
contre-angle 16:1 100 à 600 tr/min  
contre-angle 6:1 150 à 1 600 tr/min

**Ncm**

Couple avec un :

contre-angle 16:1 □ de 0,5 à 7,5 Ncm (MAX 10 Ncm)  
contre-angle 6:1 □ de 0,5 à 5 Ncm (MAX)

**FWD°**

Dédiés au mode réciproque (F+R)

**REV°**

Ajustement progressif de l'angle  
de rotation de 10° à 360°

# Rotation à 360°

## Moteur, contre-angle, lime, un TRIO accordé

Compatible avec tous les contre-angles disposant d'une connexion ISO 3964. La fonction « calibration » permet d'analyser l'inertie mécanique du contre-angle pour une parfaite alliance micro-moteur/contre-angle.



### Lime

Un moteur évolutif compatible avec toutes les limes rotatives et réciproques, permettant d'accéder aux futures innovations instrumentales en endodontie grâce à son système ouvert (réglage indépendant du couple, de la vitesse, des angles).



### Pédale

Activation du moteur au pied pour une stabilité et une précision accrues.



### Moteur livré avec :

- Moteur Endo et son cordon
- Pédale simple
- Support de moteur

Réf. F28770

# ENDOCENTER L'end

ENDOCENTER™ facilite et favorise le succès des traitements endodontiques grâce à l'association des fonctions :



Rotatif



Réciproque



Ultrasons



Irrigation

L'ensemble des traitements endodontiques sont donc aujourd'hui réalisables avec un seul et même appareil (traitement canalaire, retraitement, condensation, chirurgie apicale, etc).



Livré avec :

- Moteur Endo et son cordon
- Cordon et pièce à main ultrasonore
- Pédale multifonctions
- 1 potence
- Ligne d'irrigation
- 2 supports
- Inserts (CAPi, ET20, ET25, Irrisafe 25/21) & clé



**Technologie NEWTRON®**  
4 puissances pour utiliser plus de 70 inserts SATELEC®.

Le système de code couleur associe chaque insert SATELEC® à sa puissance recommandée pour sécuriser et faciliter le traitement.



Prophylaxie



Endodontie



Détartrage



Descellement de couronne,  
condensation...



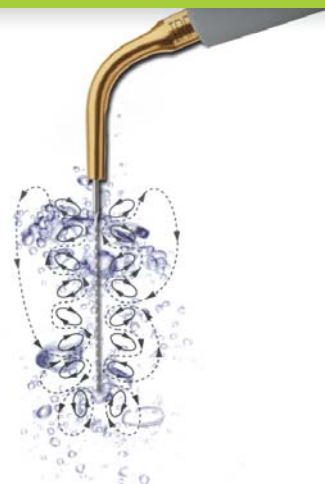


# odontie en combiné !

## Innovation en irrigation



- Pompe exclusive au débit contrôlé,
- Fonctionne en mode ultrasons, rotatif et réciproque,
- Débit d'irrigation : 0 à 40 ml/min.



Les lignes d'irrigation de SATELEC® sont compatibles avec l'ENDOCENTER™.

Ergonomique et silencieuse, la pompe procure un débit d'irrigation extrêmement précis adapté à tous les traitements. Les lignes d'irrigation disponibles en version autoclavable ou à usage unique sont totalement externes et compatibles avec toutes les solutions d'irrigation pour :

- Un travail en toute autonomie et parfaitement stérile,
- Une maintenance facilitée,
- Un accroissement de la durée de vie du matériel, évitant toute altération engendrée par l'utilisation de solutions corrosives.

**SATELEC®**  
**INNOVATION**



**MODE**

Sélection des fonctions  
ultrasons/rotative/réciproque

**Ncm**

Couple avec un :  
contre-angle 16:1 □ de 0,5 à 7,5 Ncm (MAX 10 Ncm)  
contre-angle 6:1 □ de 0,5 à 5 Ncm (MAX)

**Ratio**

6 rapports de contre-angles disponibles  
1:1 ; 6:1 ; 8:1 ; 16:1 ; 20:1 ; 32:1

**RPM**

Vitesse sans contre-angle :  
1 000 à 10 000 tr/min

Vitesse avec un :  
contre-angle 16:1 □ 100 à 600 tr/min  
contre-angle 6:1 □ 150 à 1 600 tr/min

# Profitez de la plus large gamme d'in



## ENDO **SUCCESS** Retreatment

### Traitement et retraitement

- ET18D : Elimination des surplombs dentinaires.
- ET20 : Elimination des matériaux d'obturation canalaire, instruments fracturés dans le tiers coronaire.
- ET25 : Insert en Titane-Niobium, élimination des instruments fracturés et des cônes d'argent dans le tiers médian et le tiers apical.
- ET25S : Insert en Titane-Niobium, retraitement dans le tiers coronaire.
- ETBD : Repérage canalaire et exploration du plancher pulpaire.
- ETPR : Descellement des tenons radiculaires métalliques.

*irrisafe*



*so4*

F88009



### Irrigation Passive aux ultrasons

- Associé à l'hypochlorite de sodium et à l'E.D.T.A., IrriSafe™, instrument non coupant à la pointe mousse et à l'action anti-bactérienne, élimine la boue dentinaire, les débris et bactéries.
- Toutes les études récentes démontrent que l'irrigation passive aux ultrasons est le meilleur protocole de nettoyage et de désinfection du canal radiculaire.

Disponible : IRR 20-21 : Ø 0,2 mm, longueur 21 mm (F43807) ; IRR 20-25 : Ø 0,2 mm, longueur 25 mm (F43808) ; IRR 25-21 : Ø 0,25 mm, longueur 21 mm (F43805) ; IRR 25-25 : Ø 0,25 mm, longueur 25 mm (F43806)

### Condensation latérale de Gutta-Percha



# strumentation ultrasonore du marché



**ENDO**SUCCESS  
Apical Surgery

## Endodontie Chirurgicale

- AS3D : Traitement du système canalaire jusqu'à 3 mm. Dents antérieures.
- AS6D : Traitement du système canalaire jusqu'à 6 mm. Dents antérieures.
- AS9D : Traitement du système canalaire jusqu'à 9 mm. Dents antérieures.
- ASLD : Insert orienté à gauche, traitement des canaux des prémolaires et des molaires. Longueur de travail : 3 mm.
- ASRD : Insert orienté à droite, traitement des canaux des prémolaires et des molaires. Longueur de travail : 3 mm.

**ENDO**SUCCESS  
Canal Access Prep



## Faciliter la préparation de l'accès canalaire

- CAP1 : Finition des parois de la cavité d'accès. Son extrémité non active évite toute perforation du plancher pulpaire.
- CAP2 : Son extrémité active favorise la localisation du canal MV2 et autres canaux cachés.
- CAP3 : Dégagement des canaux calcifiés.

**NOUVEAU**  
Mini-inserts à micro-lames

# La gamme Endodontie chez ACTEON®



Dispositif médical de classe III (SGS)



Dispositif médical de classe IIa (SGS)

**Sealite™ Regular**  
Ciment d'obturation définitive  
des canaux radiculaires.



Dispositif médical de classe II (SGS)

**Edétat**  
Préparateur canalaire pour  
canaux calcifiés ou étroits.



Dispositif médical de classe IIa (SGS)

**Salvizol™ E.D.T.A.**  
Irrigant canalaire.

**MTA\***  
CAPS



Dispositif médical de classe I (SGS)

Ciment endodontique permanent.



Dispositif médical de classe III (SGS)

**Cortisomol™**  
Scellement définitif  
des canaux radiculaires.



CE  
0120

Produits disponibles selon zones commerciales.

Les dispositifs médicaux présents dans ce catalogue sont des produits de santé qui portent, au titre de cette réglementation le marquage CE. Lire attentivement les instructions figurant dans la notice accompagnant les produits. Les Dispositifs Médicaux commercialisés par Pierre Rolland ne sont pas remboursés par les organismes d'assurance maladie. Date d'établissement de la publicité : Décembre 2013. Les mises à jour sont disponibles sur le site : [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)

# Témoignage

Dr. Jean-Philippe MALLET (Paris - France)

« Une collaboration de choix pour un acte efficace, fiable et reproductible au service de la santé bucco-dentaire de notre patient. L'Endodontie, discipline complexe et pourtant primordiale de la Médecine Dentaire, requiert une instrumentation et une pharmacopée qui se doivent d'être efficaces, fiables et reproductibles afin de consacrer tout au long de l'acte endodontique la concentration du praticien à l'analyse de son exercice.

Pouvoir faire confiance à un industriel qui maîtrise la majeure partie des outils ou de la pharmacie utilisés, c'est faire confiance à leur expertise et leur contrôle qualité d'une part mais également à leur capacité de recherche et développement afin de sans cesse pouvoir répondre à nos impératifs endodontiques conformément aux « données acquises de la science ».

L'univers d'ACTEON® répond particulièrement à ces critères qualités que l'Endodontie impose :

Le moteur endodontique, les générateurs ultrasonores ou encore plus récemment, le combiné ENDOCENTER™, sont bien entendu l'image même de ces appareils indispensables à notre exercice pour lesquels leur fiabilité reconnue nous permet de réaliser nos actes en toute reproductibilité.

Les inserts SATELEC® de leur côté, de par leur diversité, leur qualité, leur efficacité, répondent quant à eux à notre nécessité d'une instrumentation de précision requise tout au long de l'acte endodontique, pour répondre à toutes les situations anatomiques et cliniques depuis la préparation endodontique, jusqu'à l'obturation en passant par l'irrigation.

Enfin, la pharmacopée des produits PIERRE ROLLAND®, trouve sa place à chaque instant lors d'une procédure du traitement endodontique que ce soit lors du traitement initial ou lors du retraitement orthograde ou chirurgical ».



# Caractéristiques techniques



**ENDODUAL**



**ENDOCENTER**

Alimentation	100 VAC - 240 VAC ; 50 Hz/60 Hz	100 VAC - 240 VAC ; 50 Hz/60 Hz
Classification de l'équipement	Classe II, type BF	Classe II, type BF
Moteur	1 000 - 10 000 tr/min	1 000 - 10 000 tr/min
Ultrasons	Non	Oui (28 kHz - 36 kHz)
Irrigation	Non	Oui (0-40 ml/min)
Dimensions (L x H x P et poids)	170 x 72 x 130 mm - 675 g	255 x 100 x 195 mm - 1.4 kg
Pédale (L x H x P et poids)	Simple 70 x 30 x 100 mm - 220 g	Multifonctions 173 x 43 x 177 mm - 610 g



Retrouvez tous nos produits sur  
[acteongroup-products.com](http://acteongroup-products.com)

Les inserts sont classés IIa selon la Directive Européenne applicable en vigueur. Ils portent le marquage CE. Organisme notifié : LNE-GMED 0459. Fabricant : SATELEC (France).

Endodual et Endocenter sont classés IIa selon la Directive Européenne applicable en vigueur. Ils portent le marquage CE. Organisme notifié : ICIM - CE 0125. Fabricant : BY DENTAL (Italie).

Ces dispositifs médicaux pour soins dentaires sont réservés aux personnels de santé ; ils ne sont pas remboursés par les organismes d'assurance maladie. Ces matériels ont été conçus et fabriqués selon un système d'assurance qualité certifié EN ISO 13485. Lire attentivement le manuel d'utilisation disponible sur [www.satelec.com/documents](http://www.satelec.com/documents).